REPUBLIKA E SHQIPERISE
Ministria e Punëve Publike dhe Transportit
SH.A "PORTI DETAR" VLORE
KESHILLI MBIKQYRES

VENDIM

Nr. 7 Datë 30/05/2013

MBI
MIRATIMIN E PASQYRAVE FINANCIARE DHE RAPORTET E ECURISE SE VEPRIMTARISE TË VITIT 2012 TE SH. A "PORTIT DETAR" VLORË

Këshilli Mbikqyrës i Sh.A"Porti Detar" Vlorë, ***në mbështetje të Ligjit Nr.9901 datë 14/04/2008 "Për shoqëritë tregetare" kreu i V, pika 1 e nenit 167 dhe nenet 171,177, 178 si dhe Statutit të Sh.A Porti Detar, Vlorë, neni 9, pika 6***, pasi shqyrtoi pasqyrat financiare dhe raportet e ecurise se veprimtarise te vitit 2011, kopjen e raportit të eksperteve kontabet te autorizuar "Mbi auditimin e pasqyrave financiare te shoqerise" si dhe relacionin ne lidhje me pasqyrat financiare per vitin 2012 të paraqitur nga Drejtoria , në mbledhjen e tij të rradhës datë 30/05/2013,

VENDOSI

1. Të miratojë në parim pasqyrat financiare dhe raportet e ecurise se veprimtarise te vitit 2012 te paraqitur nga ***Sh.A Porti Detar, Vlorë***, së bashku me raportin e ekspertëve kontabël të autorizuar "Mbi auditimin e pasqyrave financiare te shoqerise".

2. Ngarkohet Drejtoria e Sh.A."Porti Detar" Vlorë që pasqyrat financiare së bashku me një kopje të raportit të Ekspertëve Kontabël te dergohet pranë Ministrisë së Ekonomisë Tregetisë dhe Energjetikës dhe një kopje pranë Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KËSHILLI MBIKQYRËS

Ymer SHLLAKU	**Kryetar**
Astrit BANUSHAJ	**Anëtar**
Vilma ÇAUSHOLLI	**Anëtar**

SH.A "PORTI DETAR" VLORË REPUBLIKA

Shoqeria "Porti Detar Vlore" sha

1. Bilanci Kontabel i dates 31.12.2012

Ne leke

		Shenime	Viti 2012	Viti 2011
	AKTIVET			
I	Aktivet afatshkurtra			
1	**Aktive monetare**		**452,372,478**	**513,183,932**
(i)	Banka		**452,277,478**	**512,896,432**
(ii)	Arka			
2	Derivative dhe aktive te mbajtura per tregt.			
(i)	*- Derivativet*			
(ii)	*- Aktivet e mbajtura per tregetim*		95,000	287,500
	Totali 2		**452,372,478**	**513,183,932**
3	Aktive te tjera financiare afatshkurtra			
(i)	*Llogari/Kerkesa te arketueshme*	I3(i)	*5,970,228*	*5,495,121*
(ii)	*Llogari/Kerkesa te tjera te arketueshme*	I3(ii)	*84,854,582*	*25,679,790*
(iii)	*Instrumenta te tjera borxhi*			
(iv)	*Investime te tjera financiare*			
	Totali 3		*90,824,810*	**31,174,911**
4	Inventari			
(i)	*Lendet e para*	I4(i)	*6,917,509*	*7,436,836*
(ii)	*Prodhim ne proces*			
(iii)	*Produkte te gatshme*			
(iv)	*Mallra per shitje*	I4(iv)	8,264,765	8,264,765
(v)	*Parapagesat per furnizime*			
	Totali 4		15,182,274	15,701,601
5	Aktivet biologjike afatshkurtra			
6	Aktivet afatshkurtra te mbajtura per shitje			
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra			
	Totali i Aktiveve Afatshkurtra (I)		**558,379,562**	**560,060,444**
II	**Aktivet afatgjata**			
1	Investimet financiare afatgjata			
(i)	*Pjesmarrje te tjera ne njesi te kontrolluara*			
(ii)	*Aksione dhe investime te tjera ne pjesemarrje*			
(iii)	*Aksione dhe letra te tjera me vlere*			
(iv)	*Llogari/Kerkesa te arketueshme afatgjata*			
	Totali 1			
2	Aktive afatgjata materiale			
(i)	*Toka*		12,062,181,250	12,062,181,250
(ii)	*Ndertesa*		529501547	493,789,505
(iii)	*Makineri dhe pajisje*	II2(iii)	*45,709,224*	*48,304,099*
(iv)	*Aktive te tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)*		*2,341,972*	*2,919,332*
(v)	*Aktive afatgjata materiale ne procesa*		*7,565,604*	*3,470,627*
	Totali 2		**12,647,299,597**	**12,610,664,813**
3	Aktivet biologjike afatgjata			
4	Aktivet afatgjata jomateriale			
(i)	*Emri i mire*			
(ii)	*Shpenzimet e zhvillimit*			
(iii)	*Aktive te tjera afatgjata jomateriale*			
	Totali 4			
5	Kapital aksionar i papaguar			
6	Aktive te tjera afatgjata			
	Totali i Aktiveve Afatgjata (II)		**12647299597**	**12,610,664,813**
	TOTALI I AKTIVEVE (I + II)		**13,205,679,159**	**13,170,725,257**

Shoqeria " .... " sha

Bilanci Kontabel i dates 31.12.2012

Ne leke

	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenime	Viti 2012	Viti 2011
I	**Detyrimet afatshkurta**			
1	Derivativet			
2	Huamarrjet			
(i)	*Huat dhe obligacionet afatshkurtra*			
(ii)	*Kthimet/Ripagesat e huave afatgjata*	2(ii)	331,432	331,432
(iii)	*Bono te konvertueshme*			
	Totali 2		331,432	331,432
3	Huat dhe parapagimet			
(i)	*Te pagueshme ndaj furnitoreve*	I3(i)	*1,067,989*	*61,994*
(ii)	*Te pagueshme ndaj punonjesve*	I3(ii)	*4,331,833*	*4,217,565*
(iii)	*Detyrime tatimore*	I3(iii)	*60,276,694*	*3,130,598*
(iv)	*Hua te tjera*	I3(iv)	*10,051,400*	*10,084,414*
(v)	*Parapagimet e arketuara*	I3(v)	195,255	195,256
	Totali 3		**75,923,171**	**17,689,827**
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
5	Provizionet afatshkurtra			
	Totali i detyrimeve afatshkurtra (I)			**17,689,827**
II	**Detyrime afatgjata**			
1	Huat afatgjata			
(i)	*Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare*			
(ii)	*Bonot e konvertueshme*			
	Totali 1			
2	Huamarrje te tjera afatgjata			
3	Provizionet afatgjata		1,373,988	1,446,307
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra		39,674,510	37,422,127
	Totali i detyrimeve afatgjata (II)		**41,048,498**	**38,868,434**
	Totali i detyrimeve		**117,303,101**	**56,889,693**
III	**KAPITALI**			
1	Aksionet e pakices (perdoret vetem ne pasqyrat financiare te konsoliduara)			
2	Kapitali qe i perket aksionereve te shoqerise meme (perdoret vetem ne PF te konsoliduara)			
3	Kapitali aksionar	III3	1,364,435,000	1,364,435,000
4	Primi i aksionit			
5	Njesite ose aksionet e thesarit (negative)			
6	Rezerva statusore		1,536,420	1,536,420
7	Rezerva ligjore	III7	31,592,953	28,984,940
8	Rezerva te tjera	III8	11,711,055,182	11,666,719,119
9	Fitimet e pashperndara			
10	Fitimi (Humbja) e vitit financiar	III10	(20,243,497)	52,160,076
	Totali i Kapitalit (III)		**13,088,376,058**	**13,113,835,564**
	TOTALI I DETYRIMEVE E KAPITALIT (I, II, III)		**13,205,679,159**	**13,170,725,257**

Emertimi dhe Forma ligjore	"Porti Detar" sha Vlore
NIPT -i	J66703258N
Adresa e Selise	Lagja:Pavaresia, Vlore
Data e krijimit	23.03.1999
Nr. I Regjistrit Tregtar	
Veprimtaria Kryesore:	Perpunimi anijeve, Perpunimi trageteve

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr 2 dhe Ligjit Nr. 9228, date 29.04.2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare")

VITI 2012

Pasqyrat Financiare jane individuale	
Pasqyrat Financiare jane te shprehura ne	leke
Pasqyrat Financiare jane te rrumbullakosura ne	leke
Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare	Nga 01.01.2012 Deri 31.12.2012
Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare	22.02.201

Shoqeria "......................" sha

2. Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve per periudhen 01 Janar - 31 Dhjet 2012

Ne leke

Nr	Pershkrimi i elementeve	Shenime	Viti 2012	Viti 2011
1	**Shitjet neto**			
2	**Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit**		**127519746**	**149,341,412**
3	Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gateshme dhe prodhimit ne proces		**127519746**	**149,341,412**
4	Materialet e konsumuara			
5	Kosto e punes	4	7,163,729	7,764,158
	- pagat e personelit	5	82,347,517	80,340,342
	- te tjera personeli		72,241,150	70,615,178
	- shpenzimet per sigurimet shoqerore dhe shendetesore		10,106,359	9,725,164
6	Amortizimi dhe zhvleresimet			
7	Shpenzime te tjera	6	11,355,475	10,286,518
8	Totali i shpenzimeve (shuma 4-7)	7		24,837,658
9	**Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+/-3-8)**		107,043,665 **20,476,081**	123,228,676 **26,112,736**
10	Te ardhura dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara			
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet			
12	Te ardhuart dhe shpenzimet financiare			
12.1	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime te tjera financiare afatgjata			
12.2	Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		1943421	2,045,706
12.3	Fitimet (humbjet) nga kursi i kembimit	12.2	19672205	20,734,950
12.4	Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare	12.3	1176681	2,461,178
	Detyrim nga vitete kauara		128014	6,601,071
13	**Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare (12.1+/-12.2+/-12.3+/-12.4)**		-59300260 **(36,379,939)**	
14	**Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)**			31,842,904
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin		**(15,903,858)**	**57,955,640**
16	**Fitimi/humbja neto e vitit financiar (14-15)**	15	(4,339,640)	**5,795,564**
			(20,243,498)	52,160,076

Shoqeria tregtare " .... " shpk

4. Pasqyra e flukseve te parase per periudhen 01 Janar - 31 Dhjetor 2011

Metoda direkte

Pasqyra e fluksit te parase - Metoda direkt	Viti 2012	Viti 2011
Fluksi i parave nga veprimtarite e shfrytezimit		
Parate e arketura nga klientet	127,704,956	153,688,365
Parate e paguara ndaj furnitoreve dhe punonjesve	105,392,832	102,631,716
Parate e ardhura nga veprimtarite	22,920,321	31,842,904
Interesi i paguar	189,078	95,436
Tatim fitimi i paguar	7,647,185	11,136,124
Paraja neto nga veprimtarite e shfrytezimit	**37,396,182**	**71,667,993**
Fluksi i parave nga veprimtarite investuese		
Blerja e kompanise se kontrolluar X minus parate e arketuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	*43,721,512*	*10,140,366*
Te ardhurat nga shitja e pajisjeve		
Interesi i arketuar		
Dividentet e arketuar		
Paraja neto e perdorur ne veprimtarite investuese	**43,721,512**	**10,140,366**
Fluksi i parave nga aktivitetet financiare		
Te ardhuara nga emetimi i kapitalit aksionar		
Te ardhuara nga huamarrje afatgjata		
Pagesat e detyrimeve te qirase financiare	49,077,615	
Dividente te paguar	5,216,008	7,157,993
Paraja neto e perdorur ne veprimtarite financiare	**54,293,623**	**7,157,993**
Rritja/renia neto e mjeteve monetare	**(60,618,953)**	**54,369,634**
Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel	**512896431**	**458526797**
Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel	**452,277,478**	**512,896,431**

SHENIMET SHPJEGUESE

SQARIM

Dhenia e shenimeve shpjeguese ne kete pjese eshte e detyrueshme sipas SKK2

Plotesimi i te dhenave te kesaj pjese duhet te behet sipas kerkesave dhe struktures standarte te percaktuar ne SKK2 dhe konkretisht paragrafet 49-55. Radha e dhenies se spjegimeve duhet te jete :

a) Informacion i pergjithshem dhe politikat kontabel
b) Shenimet qe shpjegojne zerat e ndryshem te pasqyrave financiare
c) Shenime te tjera shpjeguese

Mbajtja e kontabilitetit dhe veprimtarise ekonomike financiare e Shoqerise eshte bere ne baze te ligjit nr. 9228 date 29.04.2004," Per kontabilitetin dhe pasqyrat financiare", si dhe ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit nr2.

Regjistrimi i veprimeve financiare eshte bere ne baze te librave "Ditare" ne kompjuter sipas programit "Financa 5", kontabilitet i informatizuar,ne menyre kronologjike e veprim per veprim.

Jane zbatuar te gjitha rregullat e mbajtjes se kontabilitetit duke siguruar nje informacion te Pasqyrave Financiare, si dhe ne zbatim te disa parimeve te cilat sigurojne karakteristikat e informacionit kontabel si :

1-Parimi i vijueshmerise

2-Parimi i kompensimit

3-Kuptueshmeria

4-Rendesia ne vendimarje

5-Parimi i materialitetit

6-besueshmeria

leke ne vitin 2012. Dhe shtimit te rezervava te tjera ne vleren 440336 leke, nga 11 666 719 119 leke ne vitin 2011, ne11 711 055 182 leke ne vitin 2011.

Levizja e Amortizimit eshte bere ne mbeshtetje te nenit 23 te ligjit nr. 8438 date 28.12.1998.

Mbajtja e shpenzimeve dhe te ardhurave eshte bere sipas natyres dhe funksionit ne menyre analitike.

Vleresimi i likujditeteve ne fund te vitit 2012 eshte bere me kursin e dates 31.12.2012 ne Euro dhe Dollar.

Hartuesi
Antosha TACO

Per Drejtimin e Njesise Ekonomike
Ing.Fato NUREDINI

EKSPERTE KONTABEL TE REGJISTRUAR
Aida Maloku & Ludmilla Paluka
Licence Nr 55, date 10.02.2000;License Nr 161,datë 25.01.2007

" Porti Detar" Sh.a.

V L O R E

AUDITIMI PASQYRAVE FINANCIARE

PER VITIN 2012

Vlore,me 22 Mars 2013

RAPORTI I AUDITUESIT TE PAVARUR

Drejtuar: Ministrise se Ekonomise, Tregetise dhe Energjitikes
Aksioner i Shoqerise "Porti Detar" sh.a. Vlore,

Dhe,

Drejtimit te Shoqerise "Porti Detar" sh.a. Vlore

Zoterinj,

Ne kemi audituar pasqyrat financiare bashkelidhur te Shoqerise **"Porti Detar" sh.a.Vlore,** te cilat perfshijne Bilancin Kontabel te mbyllur ne date 31.12.2012, pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyren e ndryshimeve ne kapital dhe pasqyren e flukseve te parase, nje permbledhje te politikave kontabel te rendesishme si dhe te tjera shenime shpjeguese.

Pergjegjesia e Drejtimit per Pasqyrat Financiare

Drejtimi eshte pergjegjes per pergatitjen dhe paraqitjen e drejte te ketyre pasqyrave finanaciare ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit dhe te Raportimit Financiar dhe per ato kontrolle te brendshme, qe drejtimi e konsideron te nevojshme per te bere te mundur pergatitjen e pasqyrave financiare qe nuk permbajne anomali materiale, per shkak te mashtrimit apo gabimit.

Pergjegjesia e Audituesit

Pergjegjesia jone eshte te shprehim nje opinion mbi keto pasqyra financiare bazuar ne auditimin e kryer nga ana jone. Ne e kryem auditimin ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Auditimit. Keto Standarte kerkojne qe ne te respektojme kerkesat etike, te planifikojme dhe kryejme auditimin per te arritur sigurine e arsyeshme qe pasqyrat financiare nuk permbajne anomali materiale.

Auditimi perfshin kryerjen e procedurave per te siguruar evidencen e nevojshme te auditimit rreth shumave dhe informacioneve shpjeguese te dhena ne pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura jane ne varesi te gjykimit te audituesit, perfshire ketu vleresimin e rreziqeve te anomalise materiale ne pasqyrat financiare, te cilat mund te vijne si pasoje e mashtrimit apo gabimit.

Ne vleresimin e ketyre rreziqeve, audituesi merr ne konsiderate kontrollin e brendshem te entitetit qe ka te beje me pergatitjen dhe paraqitjen e sinqerte te pasqyrave financiare me qellim qe te percaktoje procedura auditimi qe jane te pershtatshme per rrethanat, por jo per qellime te shprehjes se nje opinioni mbi efektivitetin e kontrollit te brendshem te entitetit.
Auditimi perfshin gjithashtu, vleresimin e pershtatmerise se politikave kontabel te perdorura, te arsyeshmerise se cmuarjeve kontabel te bera nga drejtimi, si edhe vlersimin per paraqitjen e pergjithshme te pasqyrave financiare.
Ne besojme se evidenca e auditimit qe kemi siguruar eshte e mjaftueshme dhe e pershtatshme per te sherbyer si baze per opinionin tone te auditimit.

Opinioni i audituesit

Sipas opinionit tone, pasqyrat financiare paraqesin ne menyre te drejte ne te gjitha aspektet materiale, gjendjen financiare te Shoqerise **"Porti Detar" sh.a. Vlore** ne date 31/12/2012, performancen e saj financiare dhe flukset e parase per vitin e mbyllur ne kete date, ne pajtim me Standartet Kombetare te Raportimit Financiar.

Eksperte Kontabel te Regjistruar

Aida Maloku **Ludmilla Paluka**

EKSPERT. KONTABEL I AUTORIZUAR AIDA. MALOKU.

LUDMILLA MONE PALUKA
E.K.A LIÇENS NR 161
(.FISK K71616038S

Vlore, me 22.03.2013